



Banská Bystrica 9. februára 2015
POZ 1125-2009 II/6-2015

ROZHODNUTIE

Predseda Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky o rozklade podanom 15. januára 2014 namietateľom FRUCTAL Živilska industrija d. d., Tovarniška c. 7, SI-5270 AJDOVŠČINA, Slovinsko, v konaní zastúpeným patentovou zástupkyňou Ing. Lenkou Litvákovou, Patentová, známková a znalecká kancelária LITVÁKOVÁ a spol., Pluhová 78, 831 03 Bratislava (ďalej len „namietateľ“), proti rozhodnutiu Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky zn. POZ 1125-2009/N-205-2013/St z 12. decembra 2013 o zamietnutí námietok proti zápisu označenia „FRUTTCO“, č. spisu POZ 1125-2009, do registra ochranných známk, prihlasovateľa SURYA INTERNATIONAL, A/401, Samudra Complex, Nr. Hotel Classic Gold, 380 009 Ahmedabad, India, v konaní zastúpeného advokátkou JUDr. Tatianou Brichtovou, Advokátska, patentová a známková kancelária BRICHTA & PARTNERS, Grösslingova 6 – 8, 811 09 Bratislava (ďalej len „prihlasovateľ“), na návrh ustanovenej odbornej komisie takto rozhodol:

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov v spojení s § 7 písm. a) zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach sa rozklad zamietá a rozhodnutie zn. POZ 1125-2009/N-205-2013/St z 12. decembra 2013 sa potvrdzuje.

Odôvodnenie:

Prvostupňovým rozhodnutím Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) zn. POZ 1125-2009/N-205-2013/St z 12. decembra 2013 (ďalej len „prvostupňové rozhodnutie“) boli v zmysle § 32 ods. 3 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach (ďalej len „zákon o ochranných známkach“) zamietnuté námietky proti zápisu slovného označenia „FRUTTCO“, č. spisu POZ 1125-2009 (ďalej len „prihlásené označenie“), do registra ochranných známk. Namietateľ si uplatnil námietky v zmysle § 7 písm. a) zákona o ochranných známkach a ich podanie odôvodnil tým, že je majiteľom starších ochranných známk, konkrétne medzinárodnej slovnej ochrannej známky č. 872879 „FRUCTAL“ (ďalej len „prvá staršia ochranná známka“), medzinárodnej kombinovanej ochrannej známky č. 646654 „FRUCTAL“ (ďalej len „druhá staršia ochranná známka“), medzinárodnej kombinovanej ochrannej známky č. 740899 „FRUCTAL v sodelovanju z naravo“ (ďalej len „tretia staršia ochranná známka“) a medzinárodnej kombinovanej ochrannej známky č. 740987 „FRUCTAL v sodelovanju z naravo“ (ďalej len „štvrtá staršia ochranná známka“ alebo spolu s prvou, druhou a treťou staršou ochrannou známkou len „staršie ochranné známky“), s ktorými je podľa neho prihlásené označenie zameniteľné. Poukázal tiež na existenciu jeho ďalších prihlášok ochranných známk alebo zapísaných ochranných známk, ktoré však boli v priebehu konania o predmetnej veci buď zamietnuté alebo zanikli neobnovením, a preto k nim prvostupňový orgán pri rozhodovaní o námietkach neprihliadal.

Dôvodom prvostupňového rozhodnutia bolo konštatovanie, že napriek zhodnosti, resp. podobnosti kolíznych tovarov, medzi prihláseným označením a staršími ochrannými známkami neexistuje na strane verejnosti pravdepodobnosť zámery v zmysle § 7 písm. a) zákona o ochranných známkach. Podľa prvostupňového orgánu je prihlásené označenie z jednotlivých hľadísk podobné s prvou staršou ochrannou známkou len v nízkej miere. Druhá, tretia a štvrtá staršia ochranná známka sú, vzhľadom na prítomnosť ďalších obrazových a slovných prvkov, s prihláseným označením podobné ešte v menšej miere. Prvostupňový orgán tiež poukázal na to, že zhodný začiatok označení – predpona „FRU-“, resp. „FRUT-“, „FRUCT-“ priamo

vyjadruje vlastnosti tovarov, konkrétne evokuje súvislosť s ovocím, takže tejto časti možno priznať len nižšiu rozlišovaciu spôsobilosť. Uvedené má za následok, že spotrebiteľ je nútený orientovať sa podľa ostatných častí označení a vnímať ich ako celky. Okrem toho v danom prípade rozdielne zoskupenie štyroch písmen v koncových častiach porovnávaných označení, ako aj prítomnosť zdvojenej spoluhlásky „T“ v prihlásenom označení, ktorá sa v slovenských slovách bežne nevyskytuje, prípadne ďalšie slovné a grafické prvky starších ochranných známk, sú podľa prvostupňového orgánu dostatočné na rozdielne vnímanie porovnávaných označení.

Súčasne vylúčil i pravdepodobnosť vzniku asociácie medzi kolíznymi označeniami s odôvodnením, že tieto neobsahujú žiadne rovnaké prvky, ktoré by mohli vyvolávať dojem ich vzájomnej spojitosti. Pre vysvetlenie uviedol, že predpona „FRU-“, napriek tomu, že sa nachádza tak v prihlásenom označení, ako aj v starších ochranných známkach, tvorí len jednu neoddeliteľnú časť označení ako celkov, ktoré však vytvárajú rozdielne slová.

Proti tomuto rozhodnutiu podal namietateľ (v súčasnom postavení podávateľa rozkladu) v zákonom stanovenej lehote rozklad, v odôvodnení ktorého uviedol, že rozlišovacia spôsobilosť spoločnej časti porovnávaných označení bola v prvostupňovom rozhodnutí vyhodnotená nesprávne a chybný je aj záver o nezameniteľnosti týchto označení. Podľa názoru namietateľa prvostupňový orgán pri porovnávaní označení nepostupoval správne, keď ich rozdelil na dve časti a nehodnotil ich ako celok s dôrazom na celkový dojem, ktorý vyvolávajú.

Odmietol tiež tvrdenie prvostupňového orgánu, ktorý mal vo svojom rozhodnutí uviesť, že slovné časti „FRU-“, resp. „FRUT-“, „FRUCT-“ majú význam ovocie. Podľa namietateľa sa v žiadnom z jazykov, akými sú angličtina, francúzština, nemčina, taliančina či latinčina pre „ovocie“ ani jedno z uvedených slov nepoužíva. Okrem toho dodal, že uvedené jazyky obsahujú mnohé iné slová začínajúce sa na „FRU-“, napríklad fructose (fruktóza), frugal (skromný, šetrný), frumentaceous (obilný, pšeničný), frumenty (pšeničná kaša), frumpy (nevkusný), frustration (frustrácia) a pod. Spotrebiteľia by mohli pripísať každému označeniu začínajúcemu na „FRU-“ ktorýkoľvek z uvedených významov, prípadne mnohé ďalšie, a preto je zrejmé, že spojitosť medzi časťami kolíznych označení „FRU-“, resp. „FRUT-“, „FRUCT-“ a ovocím nie je jednoznačná. V tejto súvislosti citoval z Metodiky konania o ochranných známkach, podľa ktorej, aby označenie mohlo byť klasifikované ako označenie, ktoré nemá rozlišovaciu spôsobilosť, musí vytvárať dostatočne priamu a konkrétnu spojitosť s predmetnými tovarmi alebo službami, ktorá by dotknutej verejnosti umožňovala okamžite a bez ďalšieho rozmyšľania vnímať opis predmetných tovarov alebo služieb alebo jednej z ich vlastností. Ďalej doplnil, že prvostupňový orgán nemôže brať do úvahy významy slov v jazykoch ako je taliančina, francúzština alebo latinčina, ktoré ovláda len nepatrná časť populácie. Určitý význam nemožno pripisovať časti slov, ale vždy len celým slovám, resp. nanajvýš predponám a príponám, ktorých význam je ustálený, t. j. definovaný v slovníkoch. Namietateľ vyjadril presvedčenie, že prvostupňový orgán mal hodnotiť rozlišovaciu spôsobilosť celých označení a nie ich častí, ktoré navyše nereprezentujú žiadne konkrétne slovo v slovenskom ani inom cudzom jazyku. Slová „FRUCTAL“, ako aj „FRUTTCO“ nepochybné majú rozlišovaciu spôsobilosť.

V ďalšom nesúhlasil so záverom prvostupňového orgánu, že priemerný spotrebiteľ bude nútený orientovať sa na trhu podľa ostatných častí označení („-TTCO“ a „-CTAL“), prípadne ďalších obrazových a slovných prvkov. Spotrebiteľia sa neorientujú podľa koncových častí označení, ale vždy ich vnímajú ako celok, pričom prednostne vnímajú začiatok. Opäť sa odvolal na Metodiku konania o ochranných známkach, podľa ktorej prvú časť označenia vníma spotrebiteľ s väčšou pozornosťou, a preto si ju jasnejšie zapamätá. To znamená, že začiatok označenia podstatne ovplyvňuje jeho celkový dojem.

Prvostupňový orgán pri vizuálnom porovnaní delil označenia „FRUCTAL“ a „FRUTTCO“ na dve časti – zhodnú „FRU-“ a odlišnú „-CTAL“ a „-TTCO“. Takéto delenie nie je podľa namietateľa ničím opodstatnené z vizuálneho, lexikálneho ani slabikotvorného hľadiska. Uviedol, že prvá staršia ochranná známka a prihlásené označenie sú slovné označenia tvorené jedným slovom. Majú rovnakú dĺžku, pozostávajú zo siedmich písmen. Prvé tri písmená sú identické a rovnaké je tiež písmeno „T“ na piatej pozícii. Veľmi podobná je celá začiatočná časť oboch označení „FRUCT“ a „FRUTTC“, ktorá je tvorená rovnakými písmenami s tým rozdielom, že pozícia písmen „T“ a „C“ je obrátená, čo však neznižuje riziko zámieny týchto označení. Rovnako zdvojené písmeno „T“ v prihlásenom označení podľa namietateľa nemožno považovať za dostatočný rozlišovací znak. Dal za pravdu prvostupňovému orgánu, že takéto zdvojenie sa v slovenských slovách nevyskytuje, zároveň však podotkol, že slová „FRUCTAL“ a „FRUTTCO“ zjavne nie sú slovenskými slovami. Porovnávané označenia sa tak výraznejšie odlišujú len koncovou časťou „AL“,

resp. „O“, tzn. jedným, resp. dvomi písmenami. Namietateľ v tejto súvislosti pripomenul, že koncovej časti označení venuje spotrebiteľ menšiu pozornosť.

Namietateľ nesúhlasil ani so záverom prvostupňového orgánu o minimálnej podobnosti porovnávaných označení z fonetického hľadiska. Podľa jeho názoru sú slovné časti označení „frutk“ a „frukt“ veľmi podobné a opačné poradie dvoch neznelych spoluhlások „t“ a „k“ nemôže zabezpečiť odlišný fonetický vnem posudzovaných označení.

Ďalej uviedol, že zo sémantického hľadiska nemajú porovnávané označenia konkrétny význam. Doplnil však, že spotrebiteľskej verejnosti, ktorá ovláda príslušné cudzie jazyky (anglický, francúzsky, nemecký, taliansky, prípadne latinský), môžu naznačovať spojitosť s ovocím.

Namietateľ zhrnul, že začiatok označení, ktorý spotrebiteľia vnímajú prednostne, je veľmi podobný, čo vedie k vizuálnej a fonetickej podobnosti porovnávaných označení. Zo sémantického hľadiska nemajú porovnávané označenia v slovenskom jazyku žiadny význam, preto toto hľadisko nie je pre hodnotenie podobnosti označení podstatné. Z hľadiska celkového dojmu ich namietateľ považuje za zameniteľné.

Ďalej konštatoval, že kolízne tovary sú určené širokej verejnosti, ktorej miera pozornosti je priemerná. Zdôraznil, že porovnávané tovary sú nielen podobné, ale aj úplne zhodné, pričom platí, že pri vysokej miere podobnosti medzi tovarmi alebo službami, resp. pri ich zhode na konštatovanie zameniteľnosti postačuje aj nižšia miera podobnosti porovnávaných označení. Táto je však podľa namietateľa v predmetnom prípade vysoká.

Namietateľ spolu s rozkladom predložil rozhodnutia Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu vo veci námietok založených na ochranných známkach „FRUCTAL“, kde vo všetkých prípadoch boli príslušné označenia (t. j. Fructa Smoothie, fractanelle, Fructiv, fructan, Fructovital, FRUCTA, FRUCTALIA, FRUTAL) posúdené ako zameniteľné.

Okrem toho sa odvolal na rozhodnutie odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu č. R 2384/2010-2 z 5. októbra 2011, v ktorom bola pre posúdenie námietok relevantná slovinsky hovoriaca časť spotrebiteľov v rámci Európskej únie a v ktorom sa uvádza: „Slová „FRUCTAL“ a „fructa“ sú dištinkatívne prvky, pretože to nie sú slovinské slová a časť relevantných spotrebiteľov ich môže vnímať ako fantazijné slová. Aj v prípade, že by ich spotrebiteľia, ktorí rozumejú po anglicky, chápali ako narážku na „ovocie“, tieto slová si zachovávajú priemerný stupeň rozlišovacej spôsobilosti, pretože sa nepoužívajú v slovinskom jazyku, ekvivalentom slova „fruit“ je v slovinčine „sadje“, čo je úplne odlišné slovo.“

Ďalej citoval z rozhodnutia odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu č. R 680/2010-2 z 18. mája 2011, podľa ktorého sa porovnávané označenia „FRUCTAL“ a „Fructiv“ považujú vo vzťahu k českej, maďarskej a slovenskej verejnosti za vymyslené slová, ktoré majú vo vzťahu k dotknutým tovarom normálnu rozlišovaciu spôsobilosť. Keďže ani jedno z týchto označení nemá vo vzťahu k uvedeným jazykom akýkoľvek význam, sémantické porovnanie označení nemalo vplyv na hodnotenie ich podobnosti.

V závere namietateľ poukázal na fakt, že aj keď rozhodnutia Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu nie sú pre Úrad priemerného vlastníctva SR záväzné, Slovenská republika ako členský štát Európskej únie harmonizuje svoju legislatívu a rozhodovaciu prax v oblasti ochranných známk s tou európskou, pričom obidva úrady uplatňujú pri hodnotení rozlišovacej spôsobilosti a zameniteľnosti rovnaké kritériá.

Na základe uvedených skutočností navrhol, aby orgán rozhodujúci o rozklade prihlášku ochrannej známky „FRUTTCO“, č. spisu POZ 1125-2009, zamietol pre všetky nárokovvané tovary.

Listom z 26. februára 2014 bol rozklad zaslaný na vyjadrenie prihlasovateľovi, ktorý sa k nemu v stanovenej lehote nevyjadril a ani nepožiadaval o jej predĺženie.

Rozhodnutie orgánu rozhodujúceho o rozklade sa opiera o nasledovné skutočnosti a dôvody:

Orgán rozhodujúci o rozklade príslušný na konanie v zmysle § 61 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, s ohľadom na § 40 ods. 2 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach preskúmal napadnuté rozhodnutie v rozsahu uvedenom v podanom rozklade, ako aj zákonnosť vedeného správneho konania, ktoré mu predchádzalo, a posúdil dôvody uvádzané účastníkmi konania.

Podľa § 51 ods. 5 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach sa na konanie pred úradom podľa tohto zákona vzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní s výnimkou ustanovení § 19, 28, 29, 32 až 34, 39, 49, 50, § 59 ods. 1 a § 60.

Podľa § 52 ods. 3 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach úrad rozhoduje na základe odôvodnenia podania a dôkazov, ktoré boli účastníkmi konania predložené.

Podľa § 40 ods. 1 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach, ak tento zákon neustanovuje inak, proti rozhodnutiu úradu možno podať rozklad v lehote do 30 dní odo dňa doručenia rozhodnutia; včas podaný rozklad má odkladný účinok.

Podľa § 40 ods. 2 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach pri rozhodovaní o rozklade je úrad viazaný jeho rozsahom; to neplatí a) vo veciach, v ktorých možno začať konanie z vlastného podnetu, b) vo veciach spoločných práv alebo povinností týkajúcich sa viacerých účastníkov na jednej strane.

Podľa § 7 písm. a) zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach označenie sa nezapíše do registra na základe námietok proti zápisu označenia do registra (ďalej len „námietky“) podaných podľa § 30 majiteľom staršej ochrannej známky, ak z dôvodu zhodnosti alebo podobnosti označenia so staršou ochrannou známkou a zhodnosti alebo podobnosti tovarov alebo služieb, na ktoré sa označenie a staršia ochranná známka vzťahujú, existuje pravdepodobnosť zámény na strane verejnosti; za pravdepodobnosť zámény sa považuje aj pravdepodobnosť asociácie so staršou ochrannou známkou.

Prihláška slovnej ochrannej známky „FRUTTCO“, č. spisu POZ 1125-2009, proti ktorej námietky smerujú, bola podaná 7. augusta 2009 prihlasovateľom SURYA INTERNATIONAL, A/401, Samudra Complex, Nr. Hotel Classic Gold, 380 009 Ahmedabad, India, a zverejnená vo vestníku úradu 7. januára 2010 pre tovary „aromatické prísady do nápojov (esencie)“ v triede 3, „nealkoholické nápoje; prášok na výrobu nápojov; minerálne vody a sóda; iné nealkoholické nápoje, ovocné nápoje, ovocné džúsy, sirupy a iné prípravky na výrobu nápojov, nealkoholické instantné práškové nápoje“ v triede 32 a „liehové esencie, ovocné likéry“ v triede 33 medzinárodného triedenia tovarov a služieb.

Namietateľ, FRUCTAL Živilska industrija d. d., Tovarniška c. 7, SI-5270 AJDOVŠČINA, Slovinsko, založil podané námietky na:

1) medzinárodnej slovnej ochrannej známke č. 872879 „FRUCTAL“, s platnosťou medzinárodného zápisu aj pre územie Slovenskej republiky od 23. novembra 2005, ktorá je zapísaná pre tovary a služby v triedach 5, 29, 30, 32, 33 a 39 medzinárodného triedenia tovarov a služieb,

2) medzinárodnej kombinovanej ochrannej známke č. 646654 „FRUCTAL“, s platnosťou medzinárodného zápisu aj pre územie Slovenskej republiky od 8. decembra 1995, ktorá je zapísaná pre tovary v triedach 5, 29, 30, 32 a 33 medzinárodného triedenia tovarov a služieb; vyobrazenie druhej staršej ochrannej známky:



3) medzinárodnej kombinovanej ochrannej známke č. 740899 „FRUCTAL v sodelovanju z naravo“, s platnosťou medzinárodného zápisu aj pre územie Slovenskej republiky od 16. augusta 2000, ktorá je zapísaná pre tovary v triedach 5, 29, 30, 32 a 33 medzinárodného triedenia tovarov a služieb; vyobrazenie tretej staršej ochrannej známky:



4) medzinárodnej kombinovanej ochrannej známke č. 740987 „FRUCTAL v sodelovanju z naravo“, s platnosťou medzinárodného zápisu aj pre územie Slovenskej republiky od 16. augusta 2000, ktorá je zapísaná pre tovary v triedach 5, 29, 30, 32 a 33 medzinárodného triedenia tovarov a služieb;

vyobrazenie štvrtej staršej ochrannej známky:



Z obsahu podaného rozkladu vyplynulo, že namietateľ spochybnil prvostupňovým orgánom vykonané posúdenie podobnosti kolíznych označení z jednotlivých hľadísk (najmä vizuálneho a fonetického), ako aj vyhodnotenie dištingtívnych prvkov a ich vplyvu na celkové hodnotenie pravdepodobnosti zámény. Zároveň vyjadril nesúhlas so záverom posúdenia predmetných námietok, v ktorom prvostupňový orgán konštatoval, že medzi prihláseným označením a staršími ochrannými známkami neexistuje pravdepodobnosť zámény. Pokiaľ ide o záver prvostupňového orgánu o zhodnosti, resp. podobnosti kolíznych tovarov, proti tomuto namietateľ nemal žiadne výhrady, a preto bude orgán rozhodujúci o rozklade vychádzať z tohto záveru.

Pravdepodobnosť zámény v zmysle § 7 písm. a) zákona o ochranných známkach znamená riziko, že priemerný spotrebiteľ si tovary alebo služby označené kolíznymi označeniami v obchode priamo zamení, prípadne môže byť uvedený do omylu, že tovary alebo služby označené prihláseným označením a staršou ochrannou známkou pochádzajú od toho istého alebo ekonomicky prepojeného subjektu. Pri posudzovaní pravdepodobnosti zámény musia byť označenia najskôr hodnotené z vizuálneho, fonetického a sémantického hľadiska. Následne musí byť pravdepodobnosť zámény preskúmaná z hľadiska celkového dojmu, ktorý označenia vytvárajú u relevantného spotrebiteľa, pričom sa musia vziať do úvahy ich dominantné a rozlišujúce prvky. Okrem toho sa musí prihliadať na relevantnú verejnosť, a v neposlednom rade je potrebné zobrať do úvahy zhodnosť alebo podobnosť porovnávaných tovarov a služieb, a tiež vzájomnú previazanosť medzi zhodnosťou alebo podobnosťou kolíznych označení a zhodnosťou alebo podobnosťou takto označovaných tovarov alebo služieb.

Orgán rozhodujúci o rozklade na úvod pre zrozumiteľnosť uvádza, že pravdepodobnosť zámény prihláseného označenia v zmysle § 7 písm. a) zákona o ochranných známkach posúdi prednostne vo vzťahu k prvej staršej ochrannej známke, keďže tieto, nakoľko ide v oboch prípadoch o výlučne slovné označenia, sú si navzájom najbližšie a zároveň táto je zapísaná pre najširší zoznam tovarov.

Z obsahu podaného rozkladu je zrejmé, že namietateľ zásadne nesúhlasil s posúdením rozlišovacej spôsobilosti kolíznych označení „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“, resp. v tomto prípade častí kolíznych označení „FRU-“, prípadne „FRUT-“ a „FRUCT-“. Prvostupňový orgán vo svojom rozhodnutí uviedol, že označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ sú fantazijné. Obidve však obsahujú zhodnú predponu „FRU-“, ktorá môže spotrebiteľom evokovať súvislosť takto označených tovarov s ovocím. Na základe tohto doplnil, že časti kolíznych označení „FRU-“, prípadne „FRUT“ či „FRUCT“, možno priznať len nižšiu rozlišovaciu spôsobilosť. Práve na túto skutočnosť poukázal namietateľ, ktorý prvostupňovému orgánu vytkol, že nepostupoval správne, keď porovnávané označenia rozdelil na dve časti a nehodnotil ich ako celky. Tieto časti totiž podľa neho nereprezentujú žiadne konkrétne slovo v slovenskom, ani inom cudzom jazyku.

Orgán rozhodujúci o rozklade v tejto súvislosti uvádza, že aj keď porovnávané označenia ako celky predstavujú fantazijné slová, nie je možné v rámci ich porovnania nezohľadniť skutočnosť, že ich začiatkové časti „fruct-“ (foneticky reprodukovaná ako „frukt-“), resp. „frut-“ sú zároveň začiatkovými časťami slov súvisiacich s ovocím, resp. priamo pomenúvajúcich ovocie, prípadne sú s týmito slovami veľmi podobné. Ide predovšetkým o v slovenskom jazyku bežne známe slovo „fruktóza“ s významom „ovocný cukor“ alebo o slovo ruského jazyka „frukty“ s významom ovocie, ktoré stredná a staršia generácia slovenských spotrebiteľov dobre pozná. Slová v anglickom, francúzskom a nemeckom jazyku („fruit“, „Frucht“) pomenúvajúc ovocie sú tiež tvorené veľmi podobne, pričom ide o súčasť základnej slovnice v týchto jazykoch, ktorá je známa aj značnej časti slovenskej spotrebiteľskej verejnosti.

Podľa orgánu rozhodujúceho o rozklade nemožno súhlasiť s názorom namietateľa, že slovenský spotrebiteľ v predmetnom prípade môže začiatkovými časťami porovnávaných označení „FRU-“ pripísať akýkoľvek iný význam, napríklad frugal (skromný, šetrný), frumentaceous (obilný, pšeničný), frumenty (pšeničná kaša), frumpy (nevkusný), frustration (frustrácia) a pod. Toto tvrdenie považuje za nedôvodné a účelové, pričom poukazuje na to, že namietateľ opomenul zobrať do úvahy skutočnosť, vo vzťahu k akým tovarom sú

porovnávané označenia prihlásené, resp. zapísané do registra ochranných znáмок. Keďže ide o aromatické prísady a alkoholické a nealkoholické nápoje, je dôvodné predpokladať, že označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ budú slovenskému spotrebiteľovi navodzovať súvislosť s ovocím, teda budú naznačovať, že ide o ovocné nápoje, resp. prísady alebo o nápoje, resp. prísady s ovocnou príchuťou. Vzhľadom na uvedený významový vnem, nebudú začiatkové časti posudzovaných označení pre spotrebiteľa pri ich porovnaní zohrávať rozhodujúcu úlohu, ale spotrebiteľ bude prinajmenšom rovnakú pozornosť ako začiatku venovať aj zvyšným, koncovým častiam porovnávaných označení, resp. porovnávaným označeniam ako celkom.

Pokiaľ ide o posúdenie podobnosti predmetných označení, prvostupňový orgán tieto v napadnutom rozhodnutí považoval za podobné v malej miere z vizuálneho a fonetického hľadiska. Sémantické hľadisko v prípade, že porovnávané označenia ako celky bude spotrebiteľ vnímať ako fantazijné, nebude pri ich porovnaní zohrávať úlohu. Zároveň prvostupňový orgán pripustil nízku mieru sémantickej podobnosti posudzovaných označení v prípade, že ich zhodný začiatok bude u spotrebiteľov evokovať súvislosť s ovocím, teda naznačovať vlastnosti takto označovaných tovarov.

Pokiaľ ide o vizuálne hľadisko, je nesporné, že označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ sa zhodujú v štyroch zo siedmich písmen, ktoré sú navyše umiestnené na rovnakej pozícii. Okrem toho obidve označenia obsahujú spoluhlásku „C“, táto sa však nenachádza na tej istej pozícii. Prvostupňový orgán správne poukázal na skutočnosť, že zdvojená spoluhláska „T“ v prihlásenom označení napomáha jeho odlišeniu od prvej staršej ochrannej známky, pretože sa v slovenských slovách nevyskytuje. Namietateľ v tejto súvislosti reagoval, že slovo „FRUTTCO“ nie je slovenským slovom. Orgán rozhodujúci o rozklade zastáva názor, že skutočnosť, či slovo „FRUTTCO“ je alebo nie je slovenské slovo, je v danom prípade irelevantná a dôležité je to, akým dojmom pôsobí na slovenského spotrebiteľa. Stotožňuje sa preto s názorom prvostupňového orgánu, že táto črta prihláseného označenia nie je pre slovenského spotrebiteľa bežná a pôsobí naňho netradične. Rovnako je tiež pravdou, že druhá polovica označení „-TTCO“ a „-CTAL“ pôsobí odlišným dojmom, keďže striedanie spoluhlások a samohlások je v obidvoch označeniach odlišné. Pokiaľ ide o argument namietateľa, že začiatok označení vo všeobecnosti spotrebiteľia vnímajú prednostne, s týmto orgán rozhodujúci o rozklade súhlasí. Upozorňuje však na to, že porovnávané označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ nie sú natoľko dlhé, aby ich spotrebiteľ zrakom neobsiahol ako celky. Inými slovami, v danom prípade je nedôvodné prisúdiť koncovým častiam označení nižší význam z hľadiska ich celkového vizuálneho vnímania. Berúc do úvahy uvedené, ako aj argumenty prvostupňového orgánu, ktorý porovnávané označenia označil za vizuálne podobné iba v nízkej miere, a súčasne argumenty namietateľa, ktorý naopak tvrdil, že predmetné označenia sú vizuálne vysoko podobné, je orgán rozhodujúci o rozklade toho názoru, že označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ sú objektívne vizuálne podobné v strednej miere (zhodný začiatok, odlišný koniec).

Čo sa týka porovnania kolíznych označení z fonetického hľadiska, prvostupňový orgán správne uviedol, že tieto bude spotrebiteľ s najväčšou pravdepodobnosťou vyslovovať ako „frut-ko“ a „fruk-tal“. Namietateľ oponoval tým, že zvukový vnem najmä začiatkových častí označení, t. j. „frutk-“ a „frukt-“ je veľmi podobný. Orgán rozhodujúci o rozklade v tejto súvislosti uvádza, že aj napriek tomu, že začiatok označení zohráva pri hodnotení podobnosti označení vo všeobecnosti významnú úlohu, nie je možné opomíňať i zvukový vnem, ktorý zanechá u spotrebiteľa ich konečná časť. V tomto prípade aj opačné poradie spoluhlások „-tk-“ vs. „-kt-“, ale najmä skutočnosť, že prihlásené označenie je na rozdiel od prvej staršej ochrannej známky ukončené samohláskou, majú za následok odlišný rytmus a intonáciu pri ich vyslovovaní, a preto budú spotrebiteľia porovnávané označenia vnímať ako foneticky podobné v strednej miere. Rovnako ako v prípade porovnania predmetných označení z vizuálneho hľadiska platí, že tieto nie sú natoľko dlhé, aby spotrebiteľ nepostrehol zvukové odlišnosti spočívajúce v ich koncových častiach.

V súvislosti so sémantickým, teda významovým hľadiskom orgán rozhodujúci o rozklade uvádza, že prvostupňový orgán a namietateľ sa zhodli v tom, že porovnávané označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ nemajú žiadny konkrétny význam. V danom prípade, ako správne uviedol namietateľ, toto hľadisko nebude mať vplyv na hodnotenie pravdepodobnosti zámény. Súčasne však nemožno opomenúť, ako vyplýva už z vyššie uvedeného, že pre značnú časť spotrebiteľov môžu tieto označenia naznačovať súvislosť s ovocím. V takom prípade nie je možné vylúčiť určitú mieru ich sémantickej podobnosti.

V rámci celkového zhodnotenia pravdepodobnosti zámény namietateľ poukázal na niektoré všeobecné princípy uplatňované pri hodnotení pravdepodobnosti zámény, ako napríklad kompenzačný princíp, podľa ktorého nižšia miera podobnosti označení môže byť vyvážená vyšším stupňom podobnosti kolíznych tovarov alebo služieb a naopak, alebo skutočnosť, že začiatok označení vnímajú spotrebiteľia prednostne.

Orgán rozhodujúci o rozklade nespochybňuje platnosť uvedených zásad hodnotenia pravdepodobnosti zámeny, dodáva však, že každé hodnotenie je potrebné vykonať s ohľadom na špecifiká konkrétneho prípadu. Pokiaľ ide o princíp, podľa ktorého začiatok označení zohráva dôležitejšiu úlohu ako ich ďalšia časť, je potrebné poznamenať, že táto zásada sa uplatňuje najmä v prípade viacslovných alebo dlhších označení, pričom navyše, ako vyplýva už z vyššie uvedeného, v predmetnom prípade zhodný začiatok označení „FRU-“ vo vzťahu ku kolíznym tovarom bude spotrebiteľovi navodzovať súvislosť s ovocím, a teda prinajmenšom rovnakú pozornosť pri výbere takto označených výrobkov bude venovať aj zvyšným častiam označení. V danom prípade je orgán rozhodujúci o rozklade toho názoru, že priemerný spotrebiteľ príslušných tovarov (alkoholických a nealkoholických nápojov), ktorý je primerane pozorný a obozretný, si kolízne slovné označenia „FRUTTCO“ a „FRUCTAL“ i napriek ich zhodnému začiatku „FRU-“, nezamení a dokáže ich od seba odlíšiť. Dôvodom takéhoto konštatovania je hlavne odlišnosť označení spočívajúca v ich druhej polovici a skutočnosť, že konštatovaná podobnosť medzi porovnávanými označeniami sa týka len častí, ktoré sú z hľadiska rozlišovacej spôsobilosti navádzajúce. Orgán rozhodujúci o rozklade tiež poznamenáva, že porovnávané označenia nie sú natoľko dlhé, aby ich, či už vizuálne alebo foneticky spotrebiteľ nebol schopný obsiahnuť ako celky. Súhlasí tiež s prvostupňovým orgánom v tom, že zdvojená spoluhláska „T“ v prihlásenom označení bude z vizuálneho hľadiska pôsobiť na slovenského spotrebiteľa nevšedne a skôr si túto črtu zapamätá a aj vďaka tomu dokáže porovnávané označenia od seba odlíšiť.

Namietateľ sa ďalej v rozklade odvolával na rozhodnutia Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu vo veci námietok, v ktorých bola posudzovaná existencia pravdepodobnosti zámeny medzi označeniami „FRUCTAL“ vs. „Fructa Smoothie“, „fructanelle“, „Fructiv“, „fructan“, „FRUCTOVITAL“, „FRUCTA“, „FRUCTALIA“ a „FRUTAL“, pričom vo všetkých prípadoch bolo námietkam vyhovené. Namietateľ uviedol, že aj keď si je vedomý, že tieto rozhodnutia nie sú pre Úrad priemerného vlastníctva SR záväzné, naznačil, že v rámci jednotnej praxe v oblasti ochranných známk v Európskej únii by mal úrad rozhodnúť v predmetnej veci „FRUCTAL“ vs. „FRUTTCO“ rovnako. Orgán rozhodujúci o rozklade k tomuto argumentu namietateľa uvádza, že rešpektuje zásadu, aby v skutkovo rovnakých prípadoch nedochádzalo k neodôvodneným rozdielom. Poukazuje však na to, že zo znenia kolíznych ochranných známk jednoznačne vyplýva, že skutkový stav v predmetnom prípade a skutkový stav v prípade namietateľom uvádzaných námietkových konaní je odlišný. Pre namietateľom uvedené prípady je typické rovnaké striedanie rovnakých alebo príbuzných spoluhlások a samohlások a väčšina zdieľa spoločný slovtvorný základ „fruct-“, niektoré dokonca „fructa-“, čo však nie je prípad označení „FRUCTAL“ a „FRUTTCO“. Orgán rozhodujúci o rozklade pre úplnosť uvádza, že nie je ani možné všeobecne tvrdiť, že v prípade každého označenia, ktoré rovnako ako staršie ochranné známky „FRUCTAL“ obsahuje zhodný začiatok „FRU-“, možno automaticky konštatovať pravdepodobnosť zámeny. Takýto záver by bol nesprávny a nedôvodný.

Z uvedeného vyplýva, že tak prvostupňový orgán, ako aj orgán rozhodujúci o rozklade nezávisle na sebe posúdili podané námietky a dospeli k záveru, že medzi prihláseným označením a prvou staršou ochrannou známkou neexistuje pravdepodobnosť zámeny v zmysle § 7 písm. a) zákona o ochranných známkach. Keďže druhá, tretia a štvrtá staršia ochranná známka sú vzhľadom na ich povahu (ide o kombinované ochranné známky obsahujúce ďalšie slovné a obrazové prvky, ktoré prihlásené označenie neobsahuje) s prihláseným označením ešte menej podobné, je dôvodné konštatovať, že medzi nimi nebude dochádzať k nebezpečenstvu zámeny.

V konaní o rozklade neboli zistené dôvody, pre ktoré by bolo potrebné napadnuté prvostupňové rozhodnutie zrušiť alebo zmeniť. Vzhľadom na to je potrebné konštatovať, že napadnuté prvostupňové rozhodnutie bolo výsledkom vecne správneho posúdenia a bolo vydané v súlade s právnou úpravou platnou v čase jeho vydania. Na tomto základe bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie o opravnom prostriedku:

Toto rozhodnutie je konečné a podľa § 61 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov sa nemožno proti nemu odvolať. Rozhodnutie je možné podľa § 244 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov preskúmať súdom.

Mgr. Ľuboš Knoth
predseda
Úradu priemyselného vlastníctva
Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

I.
Ing. Lenka Litváková
Patentová, známková a znalecká kancelária
LITVÁKOVÁ a spol.
Pluhová 78
831 03 Bratislava

II.
JUDr. Tatiana Brichtová
Advokátska, patentová a známková kancelária
BRICHTA & PARTNERS
Grösslingova 6 – 8
811 09 Bratislava